

ПЕРЕВОД: COFFEE • ОФОРМЛЕНИЕ: DOMINEK • THEWOLVERINE.RU

НИЛ ГЕЙМАН • ЭНДИ КУБЕРТ • РИЧАРД ИЗАНОВ

1602™

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ



MARVEL
PSR
MARVEL
Wolverine
marvel.com

1602

Часть третья

В которой последующие нападения приводят
к новым открытиям

Нил Гейман
Сценарист

Энди Куберт
Рисунок

Ричард Изанов
Цифровая живопись

Тодд Кляйн
Леттеринг

Скотт МакКоуэн
Художник обложки

Джо Куесада
Редактор

Ник Лоуэ
Ассистент редактора

Нэнси Дэйкезиан
Заведующий
редакцией

Келли Лэйми
Ассист. заведующего
редакцией

Джо Куесада
Главный редактор

Билл Джеймас
Президент

Я НАБЛЮДАЮ ЗА СОБЫТИЯМИ.

ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ СОБЫТИЯ,
МЕЛКИЕ СОБЫТИЯ – Я СЛЕЖУ
ЗА ВСЕМИ.

РАСПРОСТРАНИВШАЯСЯ НЕОБЫКНОВЕННАЯ ПОГОДА
СТАЛА ПРИЧИНОЙ НАПРЯЖЁННОСТИ И РЕАКЦИЙ.
ВРЕМЕННЫЕ ЯВЛЕНИЯ ПОРОДИЛИ ПОТОКИ ЧАСТИЦ,
КОТОРЫЕ Я ПРЕДСТАВЛЯЛ В ЭТОЙ ЧАСТИ ВСЕЛЕННОЙ
ЛИШЬ ГИПОТЕТИЧЕСКИ; ОНИ СУЩЕСТВУЮТ ВСЕГО
НЕСКОЛЬКО НАНОСЕКУНД, ПЕРЕГРУЖАЯ РЕАЛЬНОСТЬ
СВОИМ КРАТКИМ СУЩЕСТВОВАНИЕМ, ПОСЫЛАЯ ВОЛНЫ
НАЗАД И ВПЕРЕД СКВОЗЬ ВРЕМЯ.

ЕСЛИ ЭТО БУДЕТ ПРО-
ДОЛЖАТЬСЯ БЕС-
КОНТРОЛЬНО, ДОВОЛЬНО
СКОРО ЭТОТ МИР
ПРЕВРАТИТСЯ В ОБЛАКО
ПЫЛИ И ЭЛЕКТРО-
МАГНИТНЫХ ВОЛН.

РЯДОМ С ЭТИМИ СОБЫ-
ТИЯМИ ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ
НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫ. И ВСЁ
ЖЕ Я СЛЕЖУ ЗА МАЛЫМ ТАК
ЖЕ, КАК И ЗА БОЛЬШИМ...



Я ВИЖУ, КАК СОВЕТНИК
КОРОЛЕВЫ, СЭР НИКОЛАС
ФЮРИ, ПОСЫЛАЕТ
СЛЕПОГО, ЧТОБЫ
ДОСТАВИТЬ ВЕЛИЧАЙШЕЕ
СОКРОВИЩЕ ТАМПЛИЕРОВ
НАЗАД В АНГЛИЮ.

Я ВИЖУ, КАК В ИСПАНИИ
ВЕЛИКИЙ ИНКВИЗИТОР ТЕ-
РЯЕТ ЕЩЕ ОДНОГО ВЕДЬМО-
РОЖДЕННОГО, КОТОРОГО
СПАСАЮТ ОТ КОСТРА ЛЮДИ
ЕГО ПРОТИВНИКА ИЗ АНГЛИИ,
И ОН СТРОИТ ПЛАН МЕСТИ.



Я ВИЖУ ДУМА.



Я ВИЖУ, КАК ДОКТОР СТИВЕН
СТРЕЙНДЖ, НОВЫЙ ПРИДВОРНЫЙ ВРАЧ
ЕЁ ВЕЛИЧЕСТВА, БЕРЕТ ЛОДКУ, ЧТОБЫ
ПО ТЕМЗЕ ДОБРАТЬСЯ ДО ДВОРЦА.
ОН ОЗАДАЧЕН И ВСТРЕВОЖЕН.



Я ВИЖУ, КАК ВИРДЖИНИЯ
ДЭАР, ПЕРВЫЙ РЕБЁНОК,
РОЖДЁННЫЙ В АНГЛИЙ-
СКОЙ КОЛОНИИ В НОВОМ
СВЕТЕ, ЗНАКОМITSЯ С
КОРОЛЕВОЙ. Я ВИЖУ, КАК
НА НЕЁ НАПАДАЕТ УБИЙЦА.
КАК ЕЕ СПАСАЕТ ЕЁ
ИНДЕЙСКИЙ ТЕЛОХРА-
НИТЕЛЬ. КАК ОНА ПРЕВРА-
ЩАЕТСЯ В НЕЧТО
ДРУГОЕ...

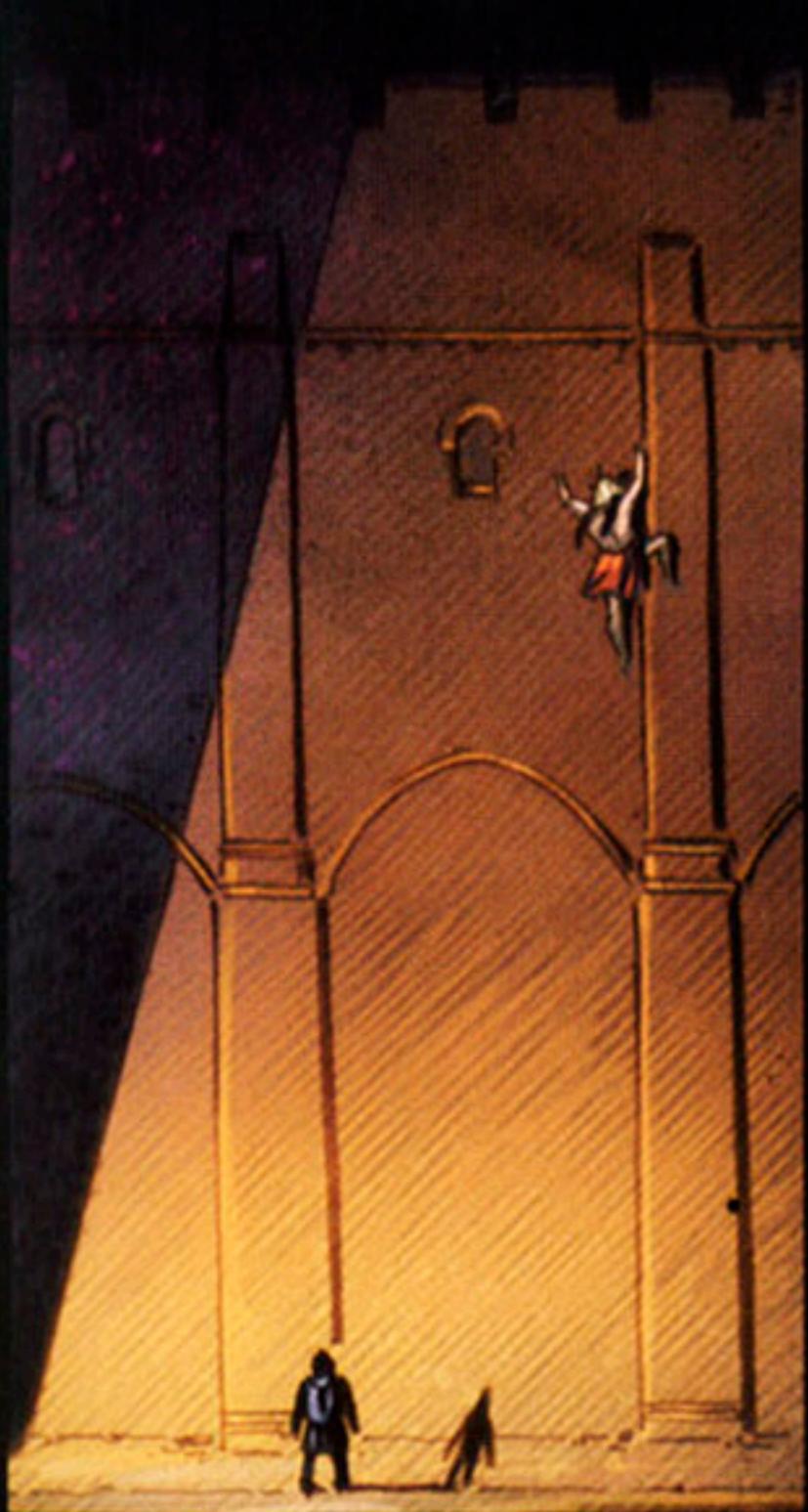


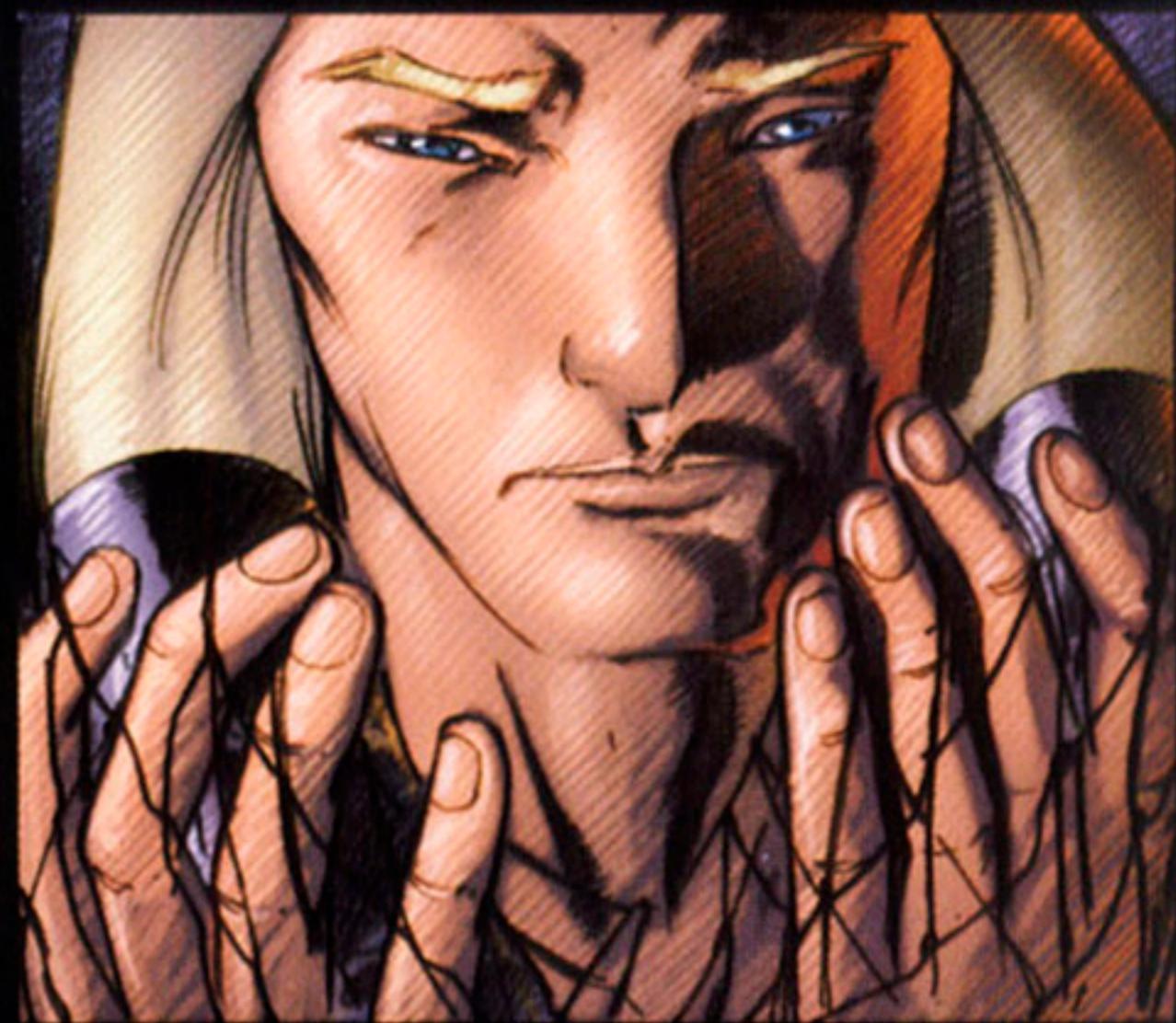
Я ВИЖУ
СХЕМЫ.

Я НАБЛЮДАЮ
ЗА СОБЫ-
ТИЯМИ. Я НЕ
ДОЛЖЕН ВМЕ-
ШИВАТЬСЯ...

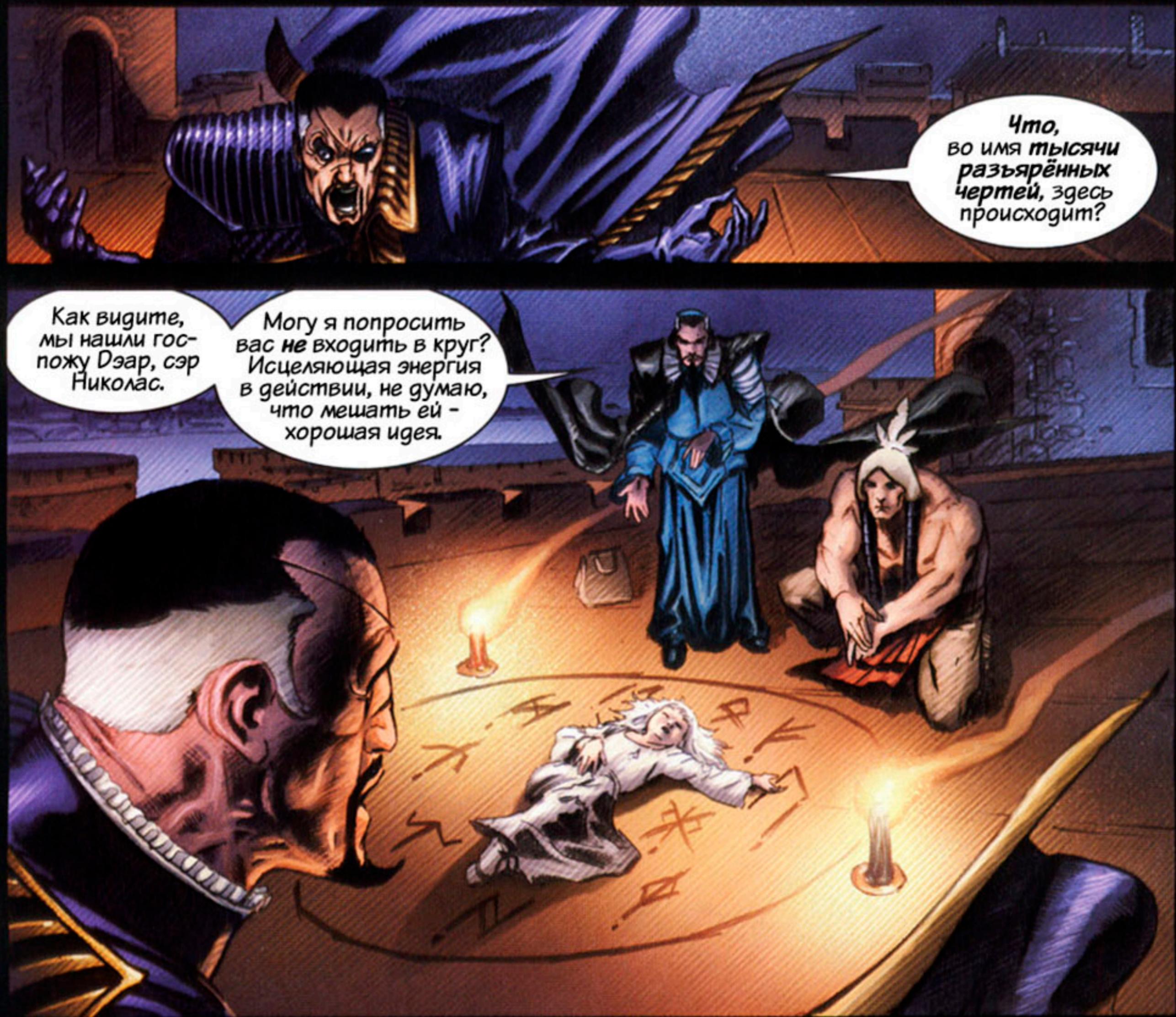
...Я ПРОСТО
СМОТРЮ.











Крепость
Инквизиции.
Дом Даниэль, Испания

Добро пожа-
ловать, брат Томас.
Вы удостоили нас чести
своим присутствием.

Это я удостоен
чести, Великий
Инквизитор.

Я думал, есть ли место,
где мы могли бы быть совершенно
одни, Великий Инквизитор. Нам нужно
обсудить деликатные вопросы,
которые не допускают чужих
глаз и ушей.

Сообщение
Его Святейшества
для вас и только
для вас.

Я знаю
такое место,
брат Томас...

Удивительно. Я и
не представлял...

Эти пещеры
были здесь до нас—они ведут
внутрь горы. Будьте осторожны
на мосту—шахты глубоки, они ведут
туда, где раньше был нижний
уровень, до того как море
затопило его.

Итак...
что говорит
Его Святей-
шество?

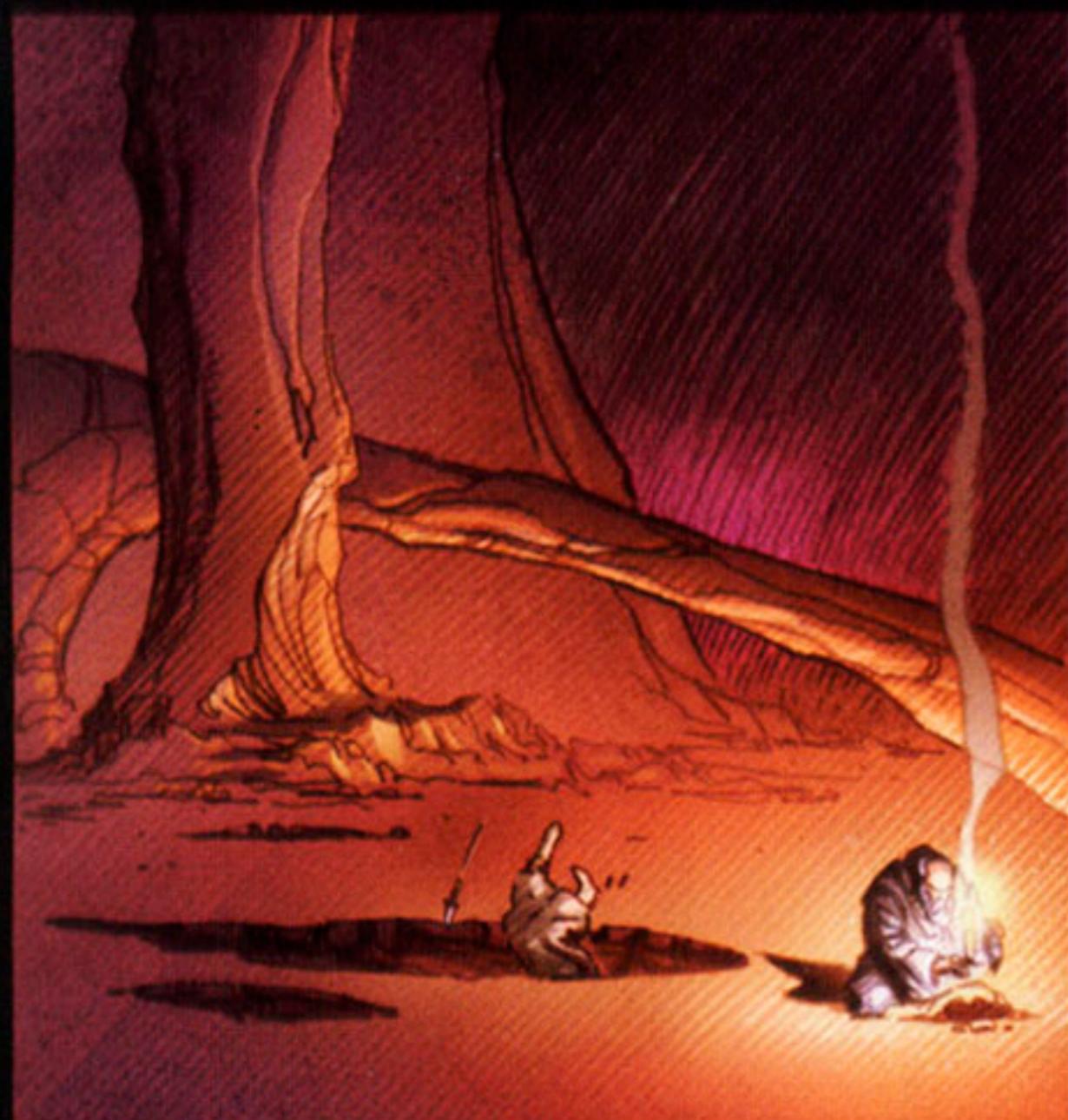
Его Свя-
тейшества
достили слухи, что
Инквизиция... как бы это
сказать... начала пере-
говоры с Яковом
Шотландским.

Это
всегда
слухи.

Действи-
тельно.

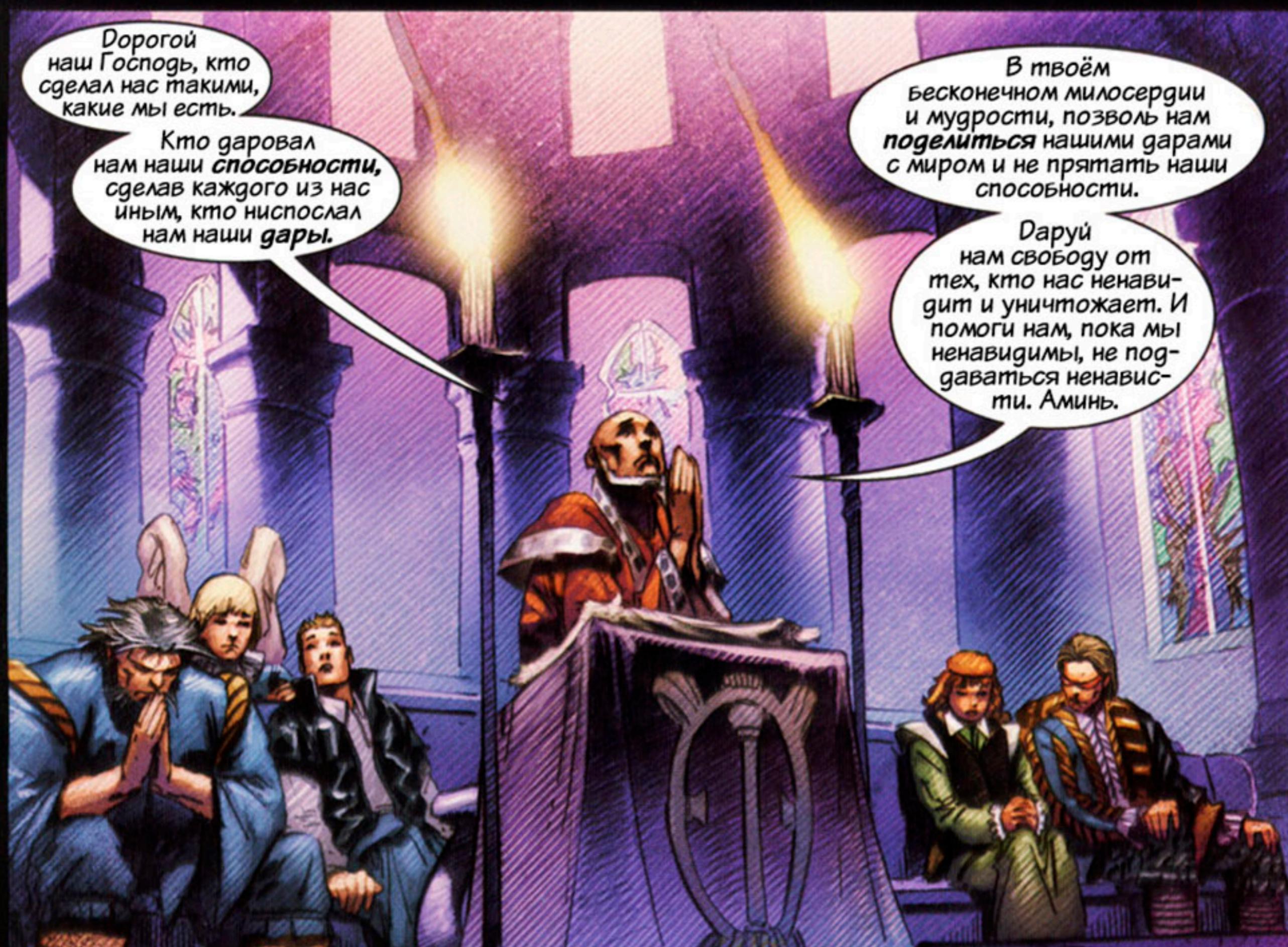


Ты скоро умрёшь. "Неудачно". Это лучшая толедская сталь. Его лезвие так остро, что ты едва заметишь, когда твоя глотка будет перерезана.









Тироль.

Здесь нет свежих лошадей, фрайлейн. Нет извозчика. Ничего. Я сказал вам.

Но наши лошади вымочены. Они не могут идти дальше...

Мне жаль, майн герр. В последние дни такие дожди, ваши лошади не здесь. Дороги разились, как реки.

Но думаю, если лошади не смогли добраться сюда, значит, ваш экипаж *тоже* не сможет проехать. Я уверен, когда дороги на юг будут снова проходимы, вы продолжите свой путь.

А пока вы должны остановиться здесь.

У нас нет свободных комнат--здесь солдаты, ждут, когда прекратятся дожди. Но вы можете спать на конюшнями...

Но вы никуда не проедете, пока эти бури не прекратятся.

Нет. У нас нет времени.

Конечно, это гнев Божий! Когда ещё у нас была такая погода?

Да-- говорят, в Праге была огненная буря...

Мэтью-- солдаты, о которых он говорил. Вон они.

Я их слышу, Наташа. Я слепой, но не глухой.

Капитан... *деловое* предложение. Я бы очень хотела купить ваших лучших лошадей.

Повторяю. Я заплачу за лошадей.

Она красивая. Я скажу это для неё.









Стивен?

Я далеко,
любовь
моя.

Где ты,
Стивен?

Я очень далеко, любовь
моя. Я над миром, где-то
далеко, где холодно. Я вижу
землю как шар, издалека,
в черноте небес.

Кажется, здесь нет
ничего, кроме холода
и пыли...

Стивен,
ты должен
сейчас вернуть-
ся. Вернуться
на землю.

Но здесь
ответ, Клеа...
и я так далеко,
так далеко...

Вернись назад.
Вернись ко мне. Вернись
со звёзд и лун, из темноты
и холода, Стивен. Вернись
из пыли и из мира зеркал
и отражений. Вернись
к теплу и плоти...

Я
здесь.

Слушай мой
голос. Следуй за
моим голосом...



Не
двигайся,
Питер.

Я--я не боюсь. Он очень
симпатичный.

Я думаю,
на самом
деле, это она.
И да. Это
она.

Она -
подарок
сэра Ричарда
Рига, да упо-
коит Господь
его душу...он
прислал её из
своих путе-
шествий,
что, уже
пять лет
назад?

Иногда, как
и он, она выходит
на разведку.

Она
ядовитая. Но
в её яде много
секретов. И она
меня не укусит,
правда,
милая?

"Итак, Питер, я так
понимаю, королева
желает, чтобы я
был с мисс Дэар?"

"Как
вы узнали?
Я ничего
не говорил
об этом".

На прошлой неделе ты пытался
меня убить. Тебе не удалось. Твой
нож сломался на моей кольчуге.
Я уверен, это было горькое
разочарование.

Я предлагаю тебе
второй шанс. У тебя будет
клиник. Я буду безоружен. Если
ты убьёшь меня...

...ты
сможешь
взять ключ от
этой камеры
и исчезнуть
в ночи.

Ты не заговоришь.
Твой друг не в состоянии
говорить. Мне нужна
информация.

Поэтому я не
собираюсь тебя
пытать.

Я хочу
предло-
жить тебе
сделку.

А если
выиграю
я, ты заго-
воришь.

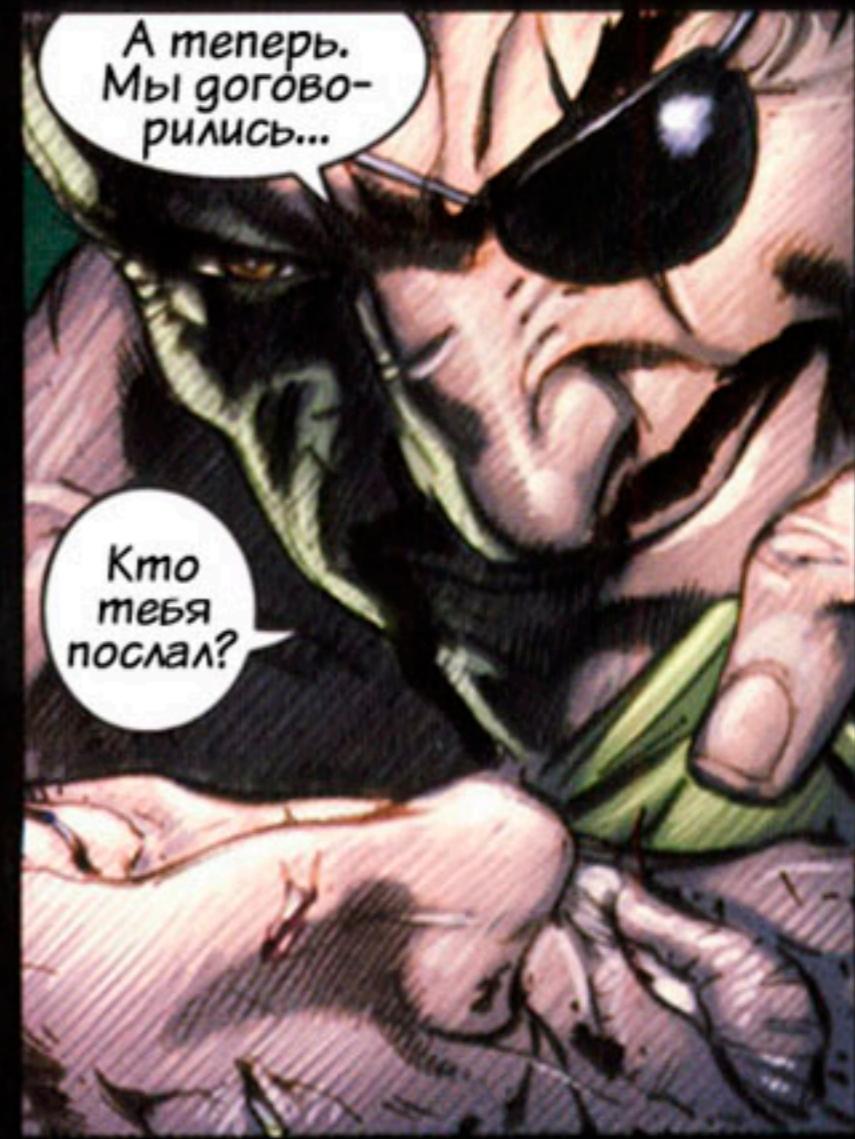
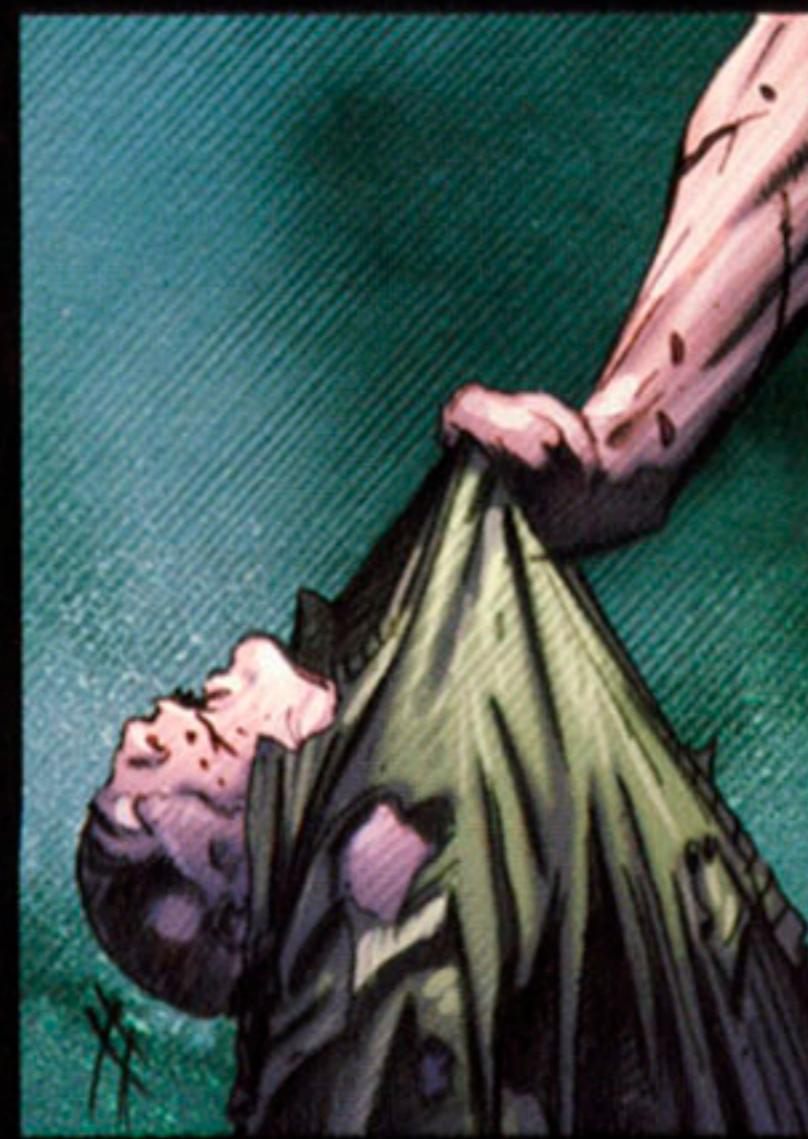
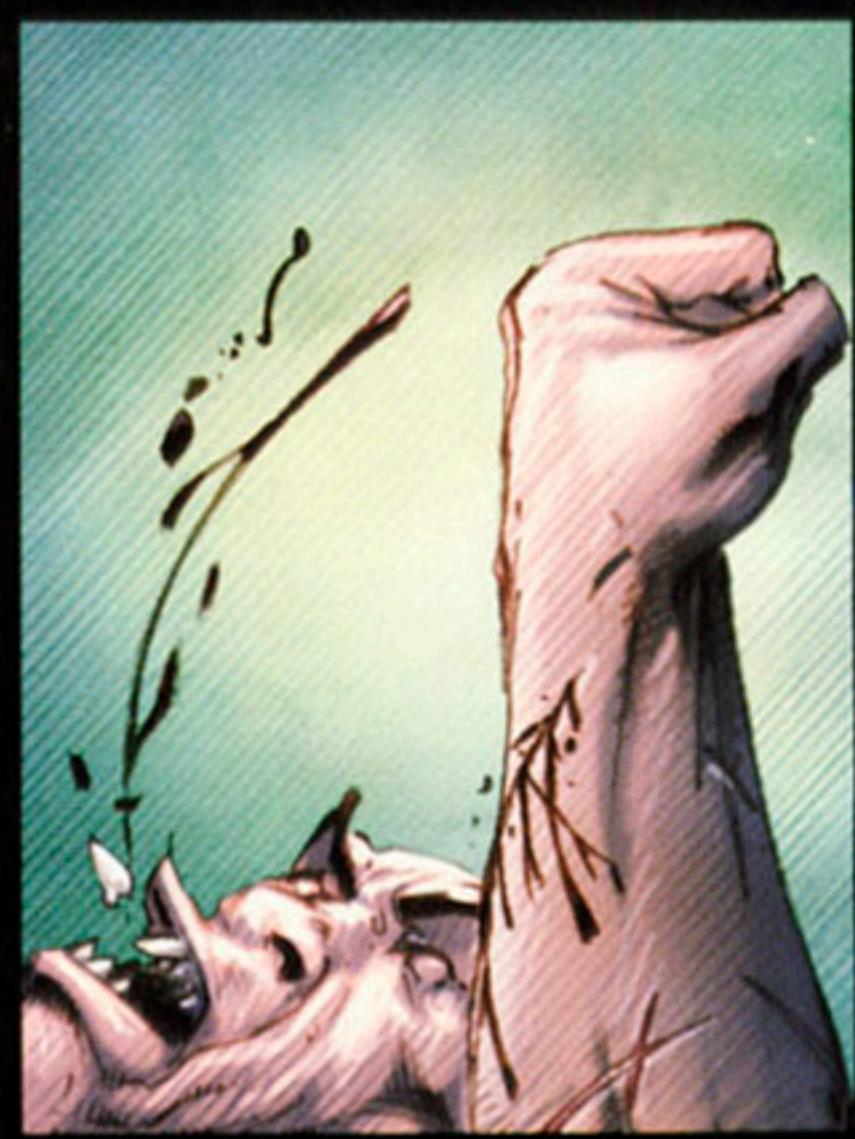
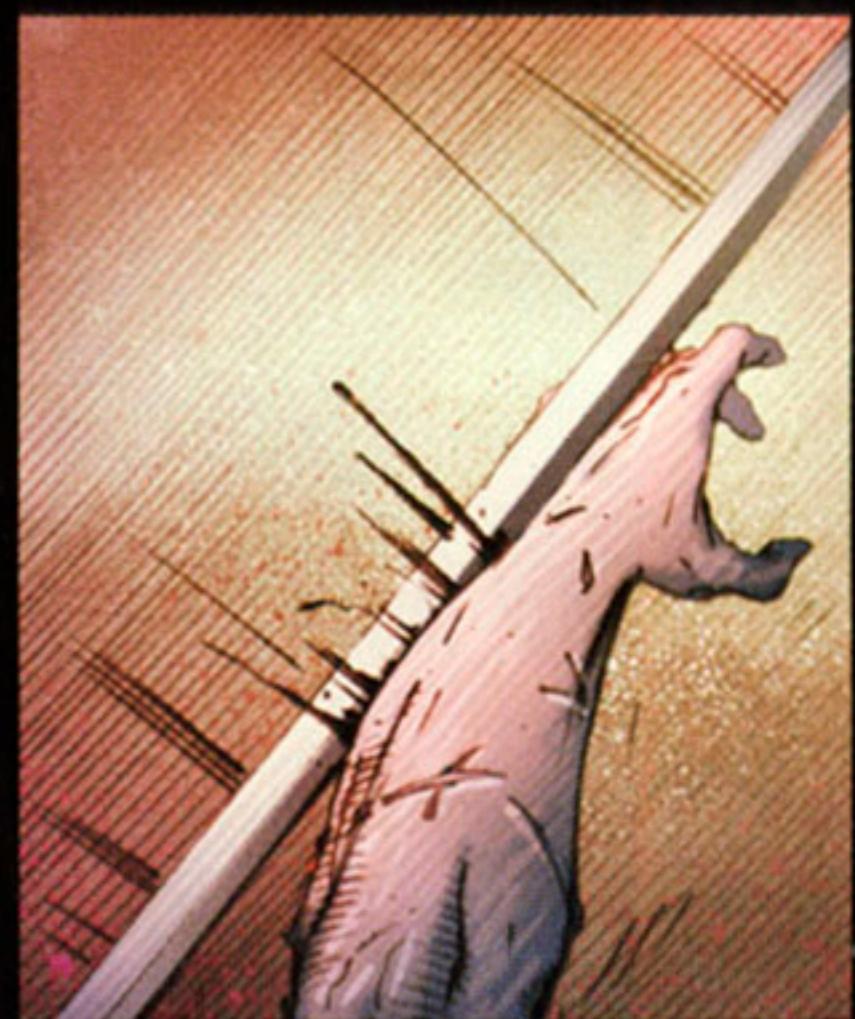
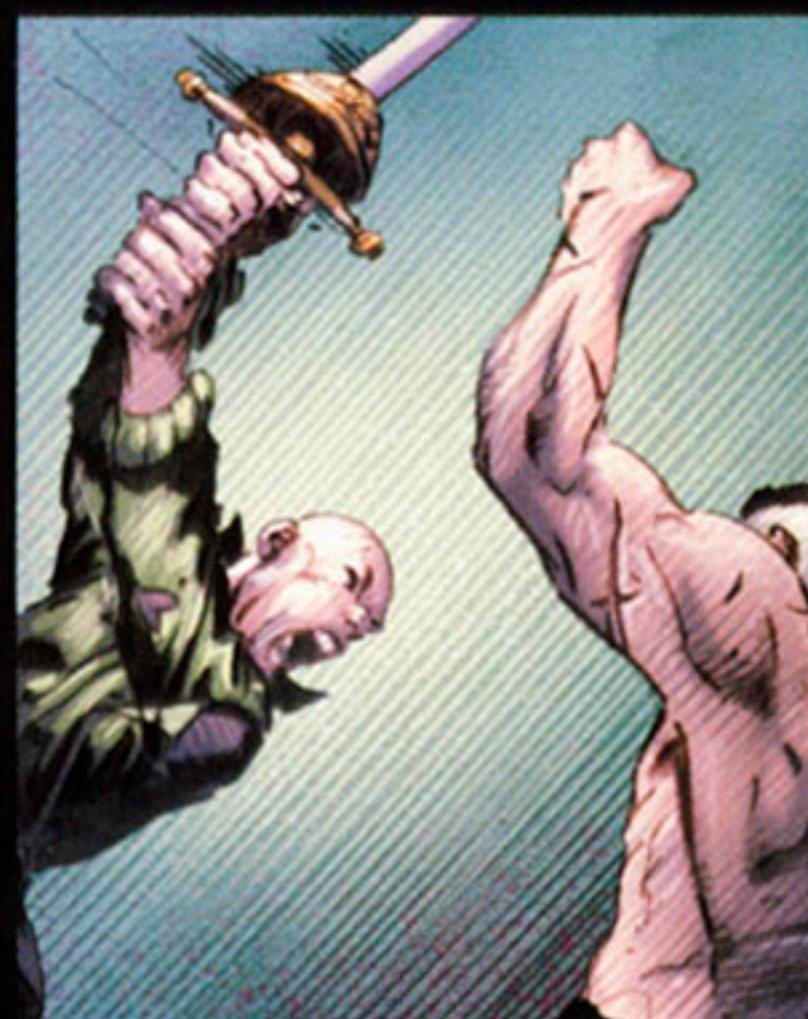
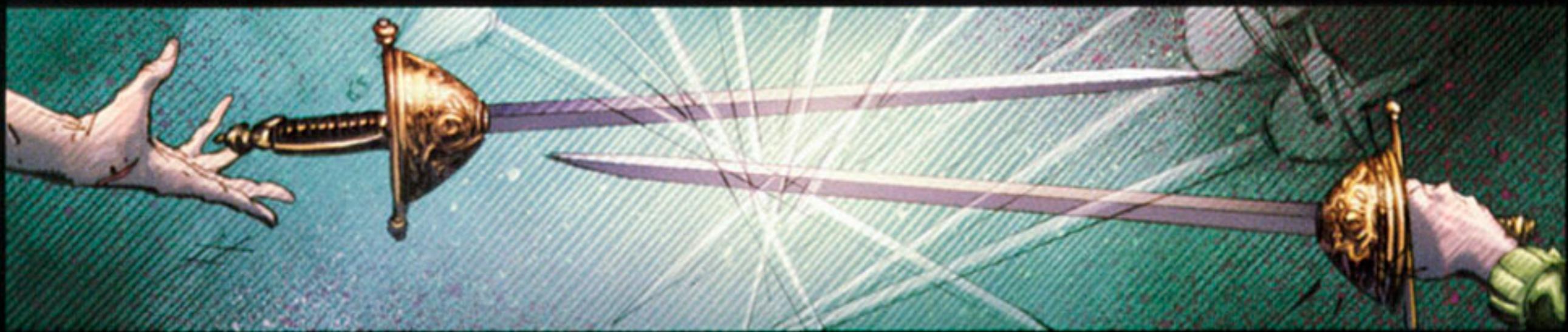
Уловка.

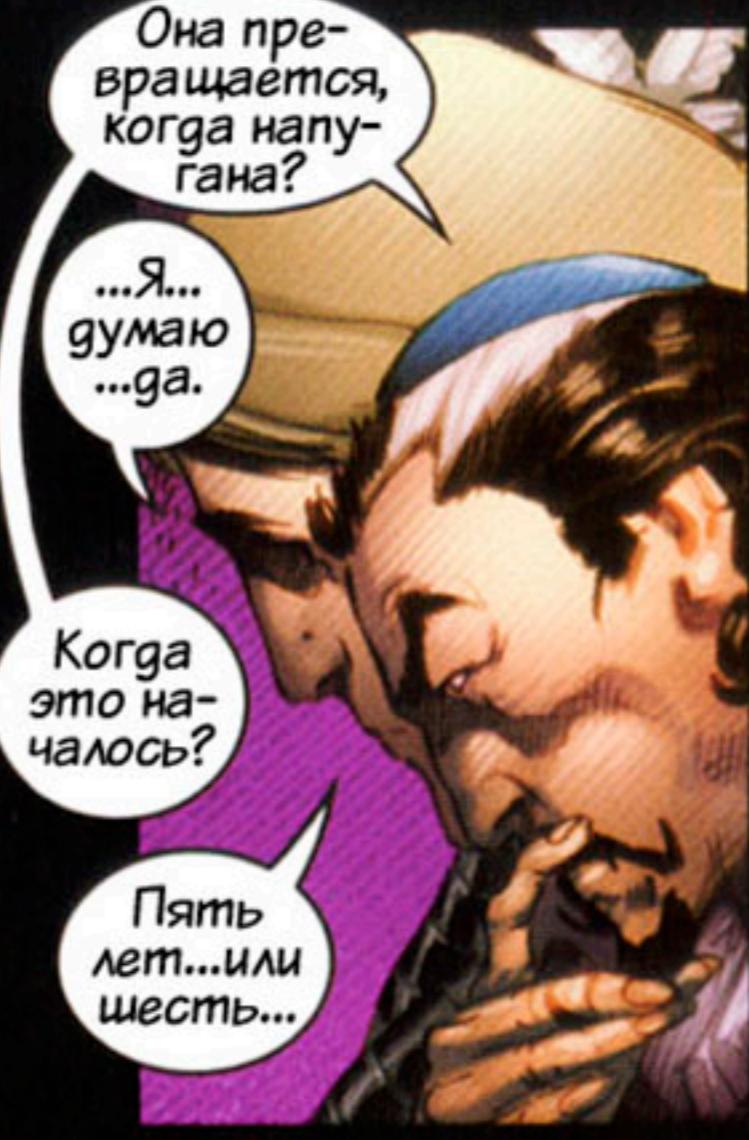
Ах, ты
можешь го-
ворить. Нет,
никаких уло-
вок.

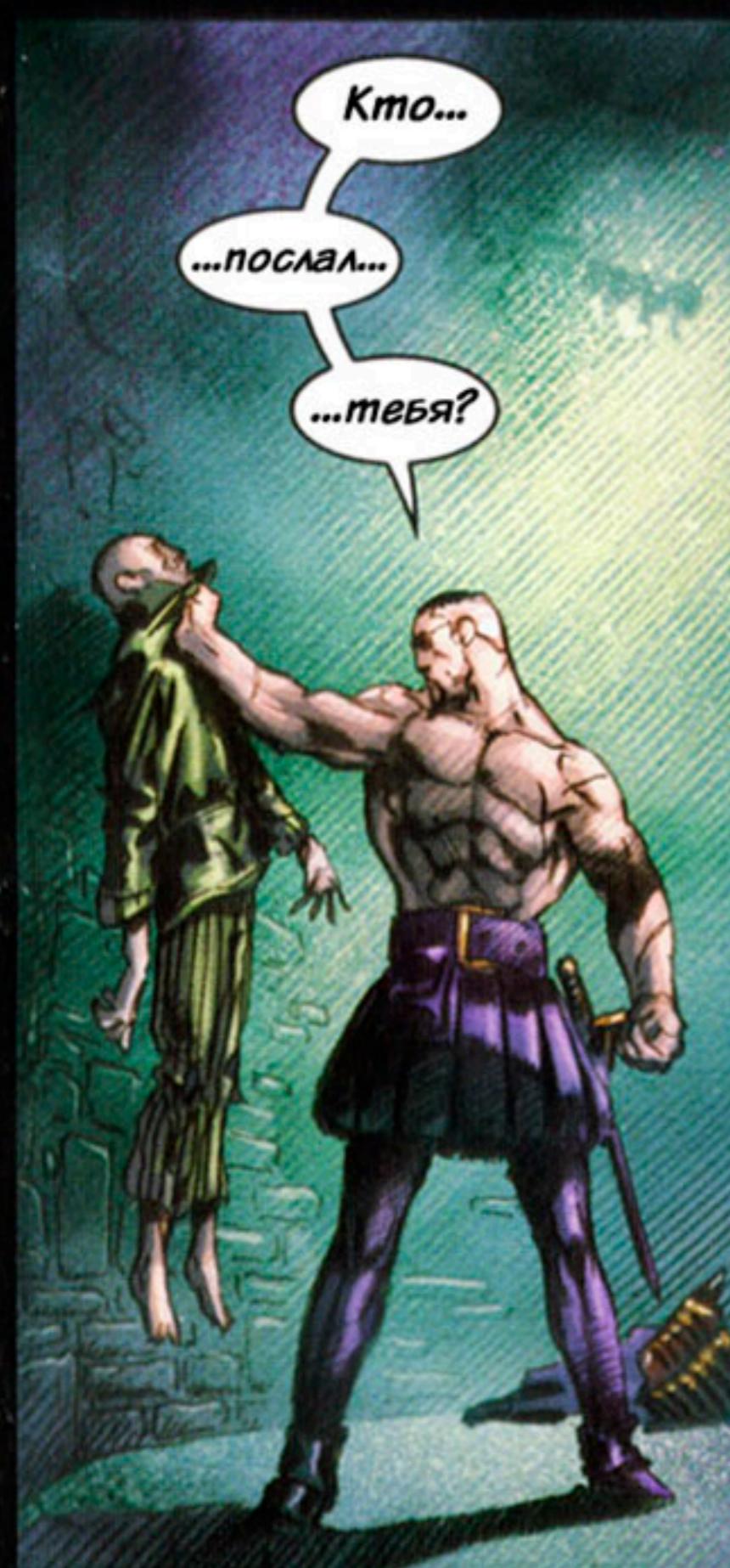
Мы
догово-
рились?

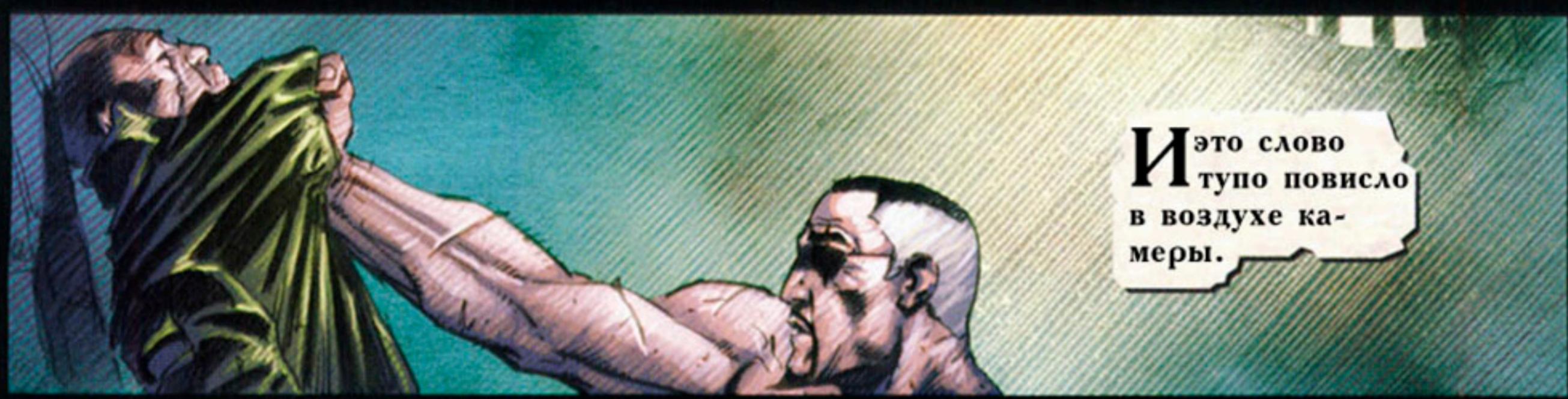
"Я
волшеб-
ник, маль-
чик, ты
забыл?
А сэр
Николас
весьма
предска-
зуем".

...га.









Продолжение следует...